Европейски парламент
2024-2029

Комисия по бюджетен контрол

2025/2148(DEC)

28.1.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 38

Проект на доклад
Паскуале Тридико
(PE778.060v01-00)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г.: Общ бюджет на ЕС – Съд на Европейския съюз
(2025/2148(DEC))

Изменение 1
Шербан-Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Съображение B

Предложение за резолюция	*Изменение*
B. като има предвид, че Съдът на ЕС спомага за опазването на ценностите на Съюза и чрез своята практика работи за изграждането на Европа;	B. като има предвид, че Съдът на ЕС спомага за опазването на ценностите на Съюза и чрез своята практика работи за изграждането на Европа***, като същевременно остава отговорен пред гражданите чрез осигуряване на правна сигурност, последователност на съдебната практика и зачитане на границите на съдебното тълкуване***;

Or. en

Изменение 2
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. отбелязва, че бюджетът на Съда на ЕС попада в обхвата на функция 7 от МФР „Европейска публична администрация“, която през 2023 г. възлиза на общо 13,3 милиарда евро (което представлява 6,9% от общия бюджет на Съюза); отбелязва, че бюджетът на Съда на ЕС в размер на около 0,5 милиарда евро представлява приблизително 3,76% от общите административни разходи на Съюза, което представлява намаление от дела от 3,9% през 2023 г.;	1. отбелязва, че бюджетът на Съда на ЕС попада в обхвата на функция 7 от МФР „Европейска публична администрация“, която през 2023 г. възлиза на общо 13,3 милиарда евро (което представлява 6,9% от общия бюджет на Съюза); отбелязва, че бюджетът на Съда на ЕС в размер на около 0,5 милиарда евро представлява приблизително 3,76% от общите административни разходи на Съюза, което представлява намаление от дела от 3,9% през 2023 г.; ***подчертава, че в случаите на разследване във връзка с бюджета на Съюза принципите на справедлив съдебен процес и зачитане на основните права трябва да се спазват изцяло от всички компетентни органи;***

Or. en

Изменение 3
Хосе Сепеда

Предложение за резолюция
Параграф 4 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	4а. отбелязва, че разходите за персонал представляват почти 80% от бюджета на Съда на ЕС и че актуализациите на заплатите са надвишили първоначалните прогнози през 2024 г.; подчертава, че макар тези увеличения да бяха усвоени без допълнителни бюджетни увеличения, техният повтарящ се характер повдига въпроси по отношение на средносрочната бюджетна устойчивост при настоящите ограничения на МФР; призовава за засилено многогодишно планиране на работната сила и разходите, без да се подкопава независимостта на съдебната власт;

Or. en

Изменение 4
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. изразява съгласие, че способността на Съда на ЕС да реагира на непрекъснато увеличаващото се работно натоварване е изправена пред предизвикателство, от една страна, поради насоките на Комисията за изготвянето на бюджета, които ограничават увеличението на всички	6. изразява съгласие, че способността на Съда на ЕС да реагира на непрекъснато увеличаващото се работно натоварване е изправена пред предизвикателство, от една страна, поради насоките на Комисията за изготвянето на бюджета, които ограничават увеличението на всички

разходи, които не са свързани със заплати, до максимум 2% и възпират исканията за нови длъжности, и от друга страна, поради факта, че EPSO не предоставя на институциите на Съюза достатъчно голям резерв от успешни кандидати от конкурси, от които да се назначават служители; отбелязва освен това, че инфлационните последици от ***агресивната*** война на Русия срещу Украйна продължиха да създават бюджетен натиск за Съда на ЕС, например поради повишаване на разходите за командировки или увеличаване на цените на закупуваните стоки и услуги; поздравява Съда на ЕС за неговите мерки за смекчаване на тези последици чрез намаляване на броя на командировките, ограничаване на разходите за енергия и преди всичко прилагане на приоритизиране на проектите при изготвянето на бюджетните прогнози; признава необходимостта всички институции на Съюза да подобрят своето бюджетно управление, като вземат предвид и нестабилността на цените, особено в енергийния сектор, при сключването на договори с доставчици на услуги;	разходи, които не са свързани със заплати, до максимум 2% и възпират исканията за нови длъжности, и от друга страна, поради факта, че EPSO не предоставя на институциите на Съюза достатъчно голям резерв от успешни кандидати от конкурси, от които да се назначават служители; отбелязва освен това, че инфлационните последици от ***неправомерната агресивна*** война на Русия срещу Украйна продължиха да създават бюджетен натиск за Съда на ЕС, например поради повишаване на разходите за командировки или увеличаване на цените на закупуваните стоки и услуги; поздравява Съда на ЕС за неговите мерки за смекчаване на тези последици чрез намаляване на броя на командировките, ограничаване на разходите за енергия и преди всичко прилагане на приоритизиране на проектите при изготвянето на бюджетните прогнози; признава необходимостта всички институции на Съюза да подобрят своето бюджетно управление, като вземат предвид и нестабилността на цените, особено в енергийния сектор, при сключването на договори с доставчици на услуги; ***призовава Съда на ЕС да продължи да повишава ефективността на разходите и проактивното бюджетно планиране, за да се запази качеството на съдебната дейност в рамките на наличните ресурси;***

Or. en

Изменение 5
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. отбелязва със задоволство, че бюджетът за командировки на	8. отбелязва със задоволство, че бюджетът за командировки на

членовете и служителите на Съда на ЕС е намалял за втора поредна година — от ***638 000*** EUR през 2023 г. на ***616 000*** EUR през 2024 г., което представлява намаление с приблизително 3,***3%***;	членовете и служителите на Съда на ЕС е намалял за втора поредна година — от ***638 000*** EUR през 2023 г. на ***616 000*** EUR през 2024 г., което представлява намаление с приблизително 3,***44%***;
	Or. en

Изменение 6
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. отбелязва със задоволство въз основа на отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г. усилията, положени от Съда на ЕС за завършване на съдебната реформа за частично прехвърляне на компетентността за постановяване на преюдициални заключения от Съда на Европейския съюз към Общия съд и създаване на условия за прилагане на новата регулаторна рамка, считано от 1 октомври 2024 г.; отбелязва в този контекст реорганизацията на структурата на Общия съд, изменението на Процедурния правилник на Съда на ЕС, приемането на нов набор от практически правила на Общия съд за прилагането на Процедурния правилник, приемането на ново решение относно подаването и връчването на процесуални документи чрез e-Curia, разработването на нов софтуер („обслужване на едно гише“) за бърз анализ и обработване на делата и хармонизирането на практиките на секретариатите на двете съдилища през 2024 г.; отбелязва със задоволство, че през първите три месеца след влизането в сила на реформата 20 преюдициални	9. отбелязва със задоволство въз основа на отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г. усилията, положени от Съда на ЕС за завършване на съдебната реформа за частично прехвърляне на компетентността за постановяване на преюдициални заключения от Съда на Европейския съюз към Общия съд и създаване на условия за прилагане на новата регулаторна рамка, считано от 1 октомври 2024 г.; отбелязва в този контекст реорганизацията на структурата на Общия съд, изменението на Процедурния правилник на Съда на ЕС, приемането на нов набор от практически правила на Общия съд за прилагането на Процедурния правилник, приемането на ново решение относно подаването и връчването на процесуални документи чрез e-Curia, разработването на нов софтуер („обслужване на едно гише“) за бърз анализ и обработване на делата и хармонизирането на практиките на секретариатите на двете съдилища през 2024 г.; ***признава, че цифровизацията на разглеждането на съдебните дела допринася за по-голяма ефективност***

запитвания вече са били прехвърлени на Общия съд, като по този начин се отбелязват първите резултати към по-балансирано разпределение на работното натоварване между двете съдилища; отбелязва, че единствените допълнителни разходи, свързани с изпълнението на съдебната реформа, са тези, свързани с информационните технологии, за разработването на обслужването на едно гише, възлизащи приблизително на ***805 000*** EUR, докато по отношение на служителите реформата е останала бюджетно неутрална чрез преразпределяне на длъжности и задължения в рамките на институцията;	***и качество на съдебните резултати;*** отбелязва със задоволство, че през първите три месеца след влизането в сила на реформата 20 преюдициални запитвания вече са били прехвърлени на Общия съд, като по този начин се отбелязват първите резултати към по-балансирано разпределение на работното натоварване между двете съдилища; отбелязва, че единствените допълнителни разходи, свързани с изпълнението на съдебната реформа, са тези, свързани с информационните технологии, за разработването на обслужването на едно гише, възлизащи приблизително на ***805 000*** EUR, докато по отношение на служителите реформата е останала бюджетно неутрална чрез преразпределяне на длъжности и задължения в рамките на институцията; ***насърчава Съда на ЕС да продължи да наблюдава и докладва относно въздействието на цифровите инструменти върху времето за обработване и баланса на работното натоварване;***

Or. en

Изменение 7
Жил Боайе, Оливие Шастел, Влад Василе-Войкулеску, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. отбелязва със задоволство въз основа на отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г. усилията, положени от Съда на ЕС за завършване на съдебната реформа за частично прехвърляне на компетентността за постановяване на преюдициални заключения от Съда на Европейския	9. отбелязва със задоволство въз основа на отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г. усилията, положени от Съда на ЕС за завършване на съдебната реформа за частично прехвърляне на компетентността за постановяване на преюдициални заключения от Съда на Европейския

съюз към Общия съд и създаване на условия за прилагане на новата регулаторна рамка, считано от 1 октомври 2024 г.; отбелязва в този контекст реорганизацията на структурата на Общия съд, изменението на Процедурния правилник на Съда на ЕС, приемането на нов набор от практически правила на Общия съд за прилагането на Процедурния правилник, приемането на ново решение относно подаването и връчването на процесуални документи чрез e-Curia, разработването на нов софтуер („обслужване на едно гише“) за бърз анализ и обработване на делата и хармонизирането на практиките на секретариатите на двете съдилища през 2024 г.; отбелязва със задоволство, че през първите три месеца след влизането в сила на реформата 20 преюдициални запитвания вече са били прехвърлени на Общия съд, като по този начин се отбелязват първите резултати към по-балансирано разпределение на работното натоварване между двете съдилища; отбелязва, че единствените допълнителни разходи, свързани с изпълнението на съдебната реформа, са тези, свързани с информационните технологии, за разработването на обслужването на едно гише, възлизащи приблизително на ***805 000*** EUR, докато по отношение на служителите реформата е останала бюджетно неутрална чрез преразпределяне на длъжности и задължения в рамките на институцията;

съюз към Общия съд и създаване на условия за прилагане на новата регулаторна рамка, считано от 1 октомври 2024 г.; отбелязва в този контекст реорганизацията на структурата на Общия съд, изменението на Процедурния правилник на Съда на ЕС, приемането на нов набор от практически правила на Общия съд за прилагането на Процедурния правилник, приемането на ново решение относно подаването и връчването на процесуални документи чрез e-Curia, разработването на нов софтуер („обслужване на едно гише“) за бърз анализ и обработване на делата и хармонизирането на практиките на секретариатите на двете съдилища през 2024 г.; отбелязва със задоволство, че през първите три месеца след влизането в сила на реформата 20 преюдициални запитвания вече са били прехвърлени на Общия съд, като по този начин се отбелязват първите резултати към по-балансирано разпределение на работното натоварване между двете съдилища; отбелязва, че единствените допълнителни разходи, свързани с изпълнението на съдебната реформа, са тези, свързани с информационните технологии, за разработването на обслужването на едно гише, възлизащи приблизително на ***805 000*** EUR, докато по отношение на служителите реформата е останала бюджетно неутрална чрез преразпределяне на длъжности и задължения в рамките на институцията; ***призовава Съда да представи за следващата процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета цялостна последваща оценка на реформата, включително за нейното въздействие върху продължителността на производствата и разпределението на работното натоварване между двете съдилища;***

Изменение 8
Хосе Сепеда

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. отбелязва със задоволство въз основа на отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г. усилията, положени от Съда на ЕС за завършване на съдебната реформа за частично прехвърляне на компетентността за постановяване на преюдициални заключения от Съда на Европейския съюз към Общия съд и създаване на условия за прилагане на новата регулаторна рамка, считано от 1 октомври 2024 г.; отбелязва в този контекст реорганизацията на структурата на Общия съд, изменението на Процедурния правилник на Съда на ЕС, приемането на нов набор от практически правила на Общия съд за прилагането на Процедурния правилник, приемането на ново решение относно подаването и връчването на процесуални документи чрез e-Curia, разработването на нов софтуер („обслужване на едно гише“) за бърз анализ и обработване на делата и хармонизирането на практиките на секретариатите на двете съдилища през 2024 г.; отбелязва със задоволство, че през първите три месеца след влизането в сила на реформата 20 преюдициални запитвания вече са били прехвърлени на Общия съд, като по този начин се отбелязват първите резултати към по-балансирано разпределение на работното натоварване между двете съдилища; отбелязва, че единствените допълнителни разходи, свързани с	9. отбелязва със задоволство въз основа на отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г. усилията, положени от Съда на ЕС за завършване на съдебната реформа за частично прехвърляне на компетентността за постановяване на преюдициални заключения от Съда на Европейския съюз към Общия съд и създаване на условия за прилагане на новата регулаторна рамка, считано от 1 октомври 2024 г.; отбелязва в този контекст реорганизацията на структурата на Общия съд, изменението на Процедурния правилник на Съда на ЕС, приемането на нов набор от практически правила на Общия съд за прилагането на Процедурния правилник, приемането на ново решение относно подаването и връчването на процесуални документи чрез e-Curia, разработването на нов софтуер („обслужване на едно гише“) за бърз анализ и обработване на делата и хармонизирането на практиките на секретариатите на двете съдилища през 2024 г.; отбелязва със задоволство, че през първите три месеца след влизането в сила на реформата 20 преюдициални запитвания вече са били прехвърлени на Общия съд, като по този начин се отбелязват първите резултати към по-балансирано разпределение на работното натоварване между двете съдилища; отбелязва, че единствените допълнителни разходи, свързани с

изпълнението на съдебната реформа, са тези, свързани с информационните технологии, за разработването на обслужването на едно гише, възлизащи приблизително на ***805 000*** EUR, докато по отношение на служителите реформата е останала бюджетно неутрална чрез преразпределяне на длъжности и задължения в рамките на институцията;	изпълнението на съдебната реформа, са тези, свързани с информационните технологии, за разработването на обслужването на едно гише, възлизащи приблизително на ***805 000*** EUR, докато по отношение на служителите реформата е останала бюджетно неутрална чрез преразпределяне на длъжности и задължения в рамките на институцията; ***призовава Съда на ЕС да докладва, в контекста на бъдещите процедури по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, относно конкретното въздействие на съдебната реформа върху ефикасността, продължителността на производствата и разпределението на работното натоварване;***
	Or. en

Изменение 9
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
9. отбелязва със задоволство въз основа на отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г. усилията, положени от Съда на ЕС за завършване на съдебната реформа за частично прехвърляне на компетентността за постановяване на преюдициални заключения от Съда на Европейския съюз към Общия съд и създаване на условия за прилагане на новата регулаторна рамка, считано от 1 октомври 2024 г.; отбелязва в този контекст реорганизацията на структурата на Общия съд, изменението на Процедурния правилник на Съда на ЕС, приемането на нов набор от	9. отбелязва със задоволство въз основа на отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2024 г. усилията, положени от Съда на ЕС за завършване на съдебната реформа за частично прехвърляне на компетентността за постановяване на преюдициални заключения от Съда на Европейския съюз към Общия съд и създаване на условия за прилагане на новата регулаторна рамка, считано от 1 октомври 2024 г.; отбелязва в този контекст реорганизацията на структурата на Общия съд, изменението на Процедурния правилник на Съда на ЕС, приемането на нов набор от

практически правила на Общия съд за прилагането на Процедурния правилник, приемането на ново решение относно подаването и връчването на процесуални документи чрез e-Curia, разработването на нов софтуер („обслужване на едно гише“) за бърз анализ и обработване на делата и хармонизирането на практиките на секретариатите на двете съдилища през 2024 г.; отбелязва със задоволство, че през първите три месеца след влизането в сила на реформата ***20*** преюдициални запитвания вече са били прехвърлени на Общия съд, като по този начин се отбелязват първите резултати към по-балансирано разпределение на работното натоварване между двете съдилища; отбелязва, че единствените допълнителни разходи, свързани с изпълнението на съдебната реформа, са тези, свързани с информационните технологии, за разработването на обслужването на едно гише, възлизащи приблизително на ***805 000*** EUR, докато по отношение на служителите реформата е останала бюджетно неутрална чрез преразпределяне на длъжности и задължения в рамките на институцията;

практически правила на Общия съд за прилагането на Процедурния правилник, приемането на ново решение относно подаването и връчването на процесуални документи чрез e-Curia, разработването на нов софтуер („обслужване на едно гише“) за бърз анализ и обработване на делата и хармонизирането на практиките на секретариатите на двете съдилища през 2024 г.; отбелязва със задоволство, че през първите три месеца след влизането в сила на реформата ***19*** преюдициални запитвания вече са били прехвърлени на Общия съд, като по този начин се отбелязват първите резултати към по-балансирано разпределение на работното натоварване между двете съдилища; отбелязва, че единствените допълнителни разходи, свързани с изпълнението на съдебната реформа, са тези, свързани с информационните технологии, за разработването на обслужването на едно гише, възлизащи приблизително на ***805 000*** EUR, докато по отношение на служителите реформата е останала бюджетно неутрална чрез преразпределяне на длъжности и задължения в рамките на институцията;

Or. en

Изменение 10
Кристиан Терхеш

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по 12 дела, свързани с принципа на предимство на правото на Съюза, от които 10 дела за преюдициални заключения и два дела за нарушения; отново подчертава основното значение на принципа на	10. отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по 12 дела, свързани с принципа на предимство на правото на Съюза, от които 10 дела за преюдициални заключения и два дела за нарушения; отново подчертава основното значение на принципа на

предимство на правото на ЕС, който гарантира еднаквото тълкуване и прилагане на правото на Съюза във всички държави членки и защитава принципите на правовата държава като основна ценност на Съюза; категорично потвърждава, че върховенството на правото на Съюза е крайъгълният камък на правния ред на Съюза, и подчертава ключовата роля на Съда на ЕС за утвърждаване на принципите на правовата държава в целия Съюз;	предимство на правото на ЕС, който гарантира еднаквото тълкуване и прилагане на правото на Съюза във всички държави членки и защитава принципите на правовата държава като основна ценност на Съюза; категорично потвърждава, че върховенството на правото на Съюза е крайъгълният камък на правния ред на Съюза, и подчертава ключовата роля на Съда на ЕС за утвърждаване на принципите на правовата държава в целия Съюз; ***отбелязва в тази връзка че член 4, параграф 2 от Договора за Европейския съюз предвижда, че „Съюзът зачита равенството на държавите членки пред Договорите, както и националната им идентичност, присъща на техните основни политически и конституционни структури, включително по отношение на местното и регионалното самоуправление. Той зачита съществените функции на държавата [...]“; подчертава, че върховенството на националните конституции си остава абсолютният принцип, който урежда връзката между конституциите на държавите членки и правото на Съюза;***
	Or. en

Изменение 11
Шербан-Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по 12 дела, свързани с принципа на предимство на правото на Съюза, от които 10 дела за преюдициални заключения и два дела за	10. отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС се е произнесъл по 12 дела, свързани с принципа на предимство на правото на Съюза, от които 10 дела за преюдициални заключения и два дела за

нарушения; отново подчертава основното значение на принципа на предимство на правото на ЕС, който гарантира еднаквото тълкуване и прилагане на правото на Съюза във всички държави членки и защитава принципите на правовата държава като основна ценност на Съюза; категорично потвърждава, че върховенството на правото на Съюза е крайъгълният камък на правния ред на Съюза, и подчертава ключовата роля на Съда на ЕС за утвърждаване на принципите на правовата държава в целия Съюз;	нарушения; отново подчертава основното значение на принципа на предимство на правото на ЕС, който гарантира еднаквото тълкуване и прилагане на правото на Съюза във всички държави членки и защитава принципите на правовата държава като основна ценност на Съюза; категорично потвърждава, че върховенството на правото на Съюза е крайъгълният камък на правния ред на Съюза, и подчертава ключовата роля на Съда на ЕС за утвърждаване на принципите на правовата държава в целия Съюз***, като същевременно припомня, че прилагането на принципа на върховенство трябва да остане твърдо залегнало в Договорите и да се упражнява при надлежно зачитане на националната конституционна идентичност в съответствие с член 4, параграф 2 от ДЕС***;
	Or. en

Изменение 12
Арно Бауземер

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. изразява съгласие със становището на Съда на ЕС, че Комисията в качеството си на пазител на Договорите следва да наблюдава спазването от страна на държавите членки на решенията на Съда на ЕС, но отново призовава Съда на ЕС да създаде механизъм за установяване на най-добрите и лошите практики сред държавите членки;	***заличава се***
	Or. de

Изменение 13
Жил Боайе, Оливие Шастел, Влад Василе-Войкулеску, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. изразява съгласие със становището на Съда на ЕС, че Комисията в качеството си на пазител на Договорите следва да наблюдава спазването от страна на държавите членки на решенията на Съда на ЕС***, но*** отново призовава Съда на ЕС да създаде механизъм за установяване на най-добрите и лошите практики сред държавите членки;	12. изразява съгласие със становището на Съда на ЕС, че Комисията в качеството си на пазител на Договорите следва да наблюдава спазването от страна на държавите членки на решенията на Съда на ЕС***;*** отново призовава Съда на ЕС да създаде***, строго в рамките на своята роля,*** механизъм за установяване на най-добрите и лошите практики сред държавите членки;

Or. en

Изменение 14
Жил Боайе, Оливие Шастел, Влад Василе-Войкулеску, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. отбелязва, че средната продължителност на производствата по делата, приключени от Съда на ЕС, е била 17,7 месеца през 2024 г. в сравнение с 16,1 месеца през 2023 г., докато съответното увеличение с приблизително шест седмици се дължи на сложността и обема на някои дела (като например по исковете, заведени през 2020 г. срещу т.нар. „пакет за мобилност“ на Съюза и приключени през 2024 г.); отбелязва, че средната продължителност на делата, приключени с решение или с определение на Общия съд, се е увеличила от 18,2 месеца през 2023 г. на	14. отбелязва, че средната продължителност на производствата по делата, приключени от Съда на ЕС, е била 17,7 месеца през 2024 г. в сравнение с 16,1 месеца през 2023 г., докато съответното увеличение с приблизително шест седмици се дължи на сложността и обема на някои дела (като например по исковете, заведени през 2020 г. срещу т.нар. „пакет за мобилност“ на Съюза и приключени през 2024 г.); отбелязва, че средната продължителност на делата, приключени с решение или с определение на Общия съд, се е увеличила от 18,2 месеца през 2023 г. на

18,5 месеца през 2024 г.;	18,5 месеца през 2024 г.; ***подчертава, че навременността на съдебните производства трябва да остане основна цел за постигане на резултати, тъй като прекомерната продължителност засяга пряко правната сигурност за гражданите, националните съдилища и икономическите оператори;***

Or. en

Изменение 15
Арно Бауземер

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приветства основания на резултатите подход, разработен от Съда на ЕС, който позволява на Съда на ЕС да взема решения въз основа на степента на постигане на своите цели, измерена чрез набор от показатели за работното натоварване и оперативни показатели (напр. ефективност на разходите, степен на изпълнение на проектите, удовлетвореност на потребителите и оптимизиране на ресурсите), съобразени с всеки отдел; отбелязва, че използваните от Съда на ЕС ключови показатели за изпълнението обхващат широк спектър от специфични области в подкрепа на петте управленски цели, свързани с правилното функциониране на двете съдилища, цифровизацията и нововъзникващите технологии, откритостта и прозрачността, многоезичието и управлението на човешките ресурси;	***заличава се***

Or. de

Изменение 16
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 16

Предложение за резолюция	*Изменение*
16. приветства основания на резултатите подход, разработен от Съда на ЕС, който позволява на Съда на ЕС да взема решения въз основа на степента на постигане на своите цели, измерена чрез набор от показатели за работното натоварване и оперативни показатели (напр. ефективност на разходите, степен на изпълнение на проектите, удовлетвореност на потребителите и оптимизиране на ресурсите), съобразени с всеки отдел; отбелязва, че използваните от Съда на ЕС ключови показатели за изпълнението обхващат широк спектър от специфични области в подкрепа на петте управленски цели, свързани с правилното функциониране на двете съдилища, цифровизацията и нововъзникващите технологии, откритостта и прозрачността, многоезичието и управлението на човешките ресурси;	16. приветства основания на резултатите подход, разработен от Съда на ЕС, който позволява на Съда на ЕС да взема решения въз основа на степента на постигане на своите цели, измерена чрез набор от показатели за работното натоварване и оперативни показатели (напр. ефективност на разходите, степен на изпълнение на проектите, удовлетвореност на потребителите и оптимизиране на ресурсите), съобразени с всеки отдел; отбелязва, че използваните от Съда на ЕС ключови показатели за изпълнението обхващат широк спектър от специфични области в подкрепа на петте управленски цели, свързани с правилното функциониране на двете съдилища, цифровизацията и нововъзникващите технологии, откритостта и прозрачността, многоезичието и управлението на човешките ресурси; ***подчертава необходимостта Съдът на ЕС да гарантира, че тези показатели са прозрачни, ориентирани към резултатите и редовно преразглеждани в подкрепа на ефективното управление и отчетността;***

Or. en

Изменение 17
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 17

Предложение за резолюция	*Изменение*
17. приветства неговия подход, преразгледан през 2024 г., по отношение на възвръщаемостта на инвестициите в инициативи за иновации, като се взема предвид оценката на разходите чрез параметри като изпълнение и усилия от страна на служителите, годишна поддръжка, разходи за изпълнители и други видове разходи, както и оценка на ползите чрез параметри като прогнозни ползи, стратегически предимства и брой засегнати ползватели;	17. приветства неговия подход, преразгледан през 2024 г., по отношение на възвръщаемостта на инвестициите в инициативи за иновации, като се взема предвид оценката на разходите чрез параметри като изпълнение и усилия от страна на служителите, годишна поддръжка, разходи за изпълнители и други видове разходи, както и оценка на ползите чрез параметри като прогнозни ползи, стратегически предимства и брой засегнати ползватели; ***отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС също така е извършил задълбочено преразглеждане на своята система, за да следи управлението на проектите и финансовото проследяване на проектите, с цел да гарантира пълно докладване и контрол върху своите консултантски услуги за цифровизация, основани на времето, до 2025 г.; приканва Съда на ЕС да информира редовно органа по освобождаване от отговорност по този въпрос;***

Or. en

Изменение 18
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. отбелязва, че Съдът на ЕС се състои от 27 съдии и 11 генерални адвокати, а Общият съд се състои от 54 съдии; отбелязва освен това, че девет нови съдии в Съда на ЕС и двама нови съдии в Общия съд встъпиха в длъжност поради частично обновяване на съдийския състав през 2024 г.; отбелязва, че съставът на Съда на ЕС и на Общия съд от гледна точка на	20. отбелязва, че Съдът на ЕС се състои от 27 съдии и 11 генерални адвокати, а Общият съд се състои от 54 съдии; отбелязва освен това, че девет нови съдии в Съда на ЕС и двама нови съдии в Общия съд встъпиха в длъжност поради частично обновяване на съдийския състав през 2024 г.; отбелязва, че съставът на Съда на ЕС и на Общия съд от гледна точка на

съотношението между половете продължава да бъде много небалансиран; изразява задоволство от писмото на председателя на Общия съд до председателя на Конференцията на представителите на държавите членки през 2024 г., в което се отправя призив към държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии и генерални адвокати; призовава отново държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии;	съотношението между половете продължава да бъде много небалансиран; изразява задоволство от писмото на председателя на Общия съд до председателя на Конференцията на представителите на държавите членки през 2024 г., в което се отправя призив към държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии и генерални адвокати; призовава отново държавите членки да вземат предвид необходимостта от баланс между половете при номинирането на кандидати за замяна на съдии***, като същевременно гарантират, че номинациите продължават да се основават на критерии за заслуги, квалификация и независимост***;
	Or. en

Изменение 19
Жил Боайе, Оливие Шастел, Влад Василе-Войкулеску, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 21

Предложение за резолюция	*Изменение*
21. отбелязва, че през 2024 г. персоналът на Съда на ЕС е бил съставен от 60,70% жени и 39,30% мъже; отбелязва, че представителството на жените е било най-силно сред степените за асистенти (69,14%), а най-слабо, което е повод за съжаление, сред висшите ръководни длъжности (35,71%); отбелязва освен това увеличение на дела на жените на средни ръководни длъжности от 43,33% през 2023 г. на 51,61% през 2024 г.; отбелязва със задоволство въз основа на доклада за управлението на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити за 2024 г. възходяща тенденция в	21. отбелязва, че през 2024 г. персоналът на Съда на ЕС е бил съставен от 60,70% жени и 39,30% мъже; отбелязва, че представителството на жените е било най-силно сред степените за асистенти (69,14%), а най-слабо, което е повод за съжаление, сред висшите ръководни длъжности (35,71%); отбелязва освен това увеличение на дела на жените на средни ръководни длъжности от 43,33% през 2023 г. на 51,61% през 2024 г.; отбелязва със задоволство въз основа на доклада за управлението на оправомощения разпоредител с бюджетни кредити за 2024 г. възходяща тенденция в

представителството на жените на ръководни длъжности като цяло — от 37,50% през 2018 г. на 48,70% през 2024 г.;	представителството на жените на ръководни длъжности като цяло — от 37,50% през 2018 г. на 48,70% през 2024 г.; ***подчертава, че продължаващото недостатъчно представителство на жените на висши ръководни длъжности продължава да буди безпокойство, и насърчава Съда на ЕС да продължи да засилва целенасочените мерки, насочени към подпомагане на кариерното развитие на жените и пътищата за заемане на ръководни длъжности от тях, при пълно зачитане на принципите на заслуги и на прозрачност;***

Or. en

Изменение 20
Хосе Сепеда

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. приветства създаването на план за действие относно Конвенцията от Истанбул, който съгласува действията, отправя препоръки и организира информационни и обучителни дейности за всички служители с цел предотвратяване на случаи на тормоз; отбелязва обявените допълнителни действия, които включват продължаване на сътрудничеството с националните организации, работещи в областта на предотвратяването на насилието срещу жени, допълнителни инициативи за повишаване на осведомеността и обучения, които подчертават по-специално въздействието на микроагресиите и основаните на пола предубеждения; във връзка с това изразява съжаление

	относно липсата на задължително обучение за членовете, както е посочено в отговорите на Съда на ЕС на въпросника за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2024 година; поради това настоятелно призовава за включването на всички лица, както служители, така и членове, в задължителните обучения в областта на предотвратяването на насилието срещу жени;
	Or. en

Изменение 21
Арно Бауземер

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. отбелязва ***със задоволство разнообразието от усилия и действия, предприети от Съда на ЕС по отношение на неговите служители, включително на етапа на набиране на служители, в полза на равенството, приобщаването, взаимното уважение и многообразието (многообразие и приобщаване); отбелязва по-специално стартирането*** през 2024 г. ***на ново обучение по многообразие и приобщаване с акцент върху предотвратяването на микроагресии и, считано от 2025 г., две нови обучения за определяне на здравословни граници с цел подобряване на резултатите и за среда без тормоз, организирани вследствие на препоръките на ведомствената работна група на Съда*** на ЕС ***относно Конвенцията от Истанбул***; отбелязва ***със задоволство мерките на Съда на ЕС за персонализирана подкрепа (по***	22. отбелязва***, че*** през 2024 г. ***Съдът*** на ЕС ***е приложил мерки и е провел обучителни курсове за своите служители***; отбелязва ***също така, че тези мерки са били насочени към вътрешното развитие на*** служителите;

отношение на задачите, работното време и работните помещения) от 2022 г. насам за служителите ***с увреждания, участието на институцията в седмицата за повишаване на осведомеността относно увреждванията, организирана през 2024 г., и разработването, считано от 2025 г., на пилотна програма за стажанти с увреждания***; ***приканва Съда на ЕС да информира органа по освобождаване от отговорност за резултатите от тази програма;***

Or. de

Изменение 22
Арно Бауземер

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. ***приветства факта, че всички националности на Съюза са представени в персонала на Съда на ЕС;*** отбелязва ***обаче, че някои националности са представени в по-голяма степен от други, а някои от тях са до голяма степен прекомерно представени; подкрепя Съда на ЕС в усилията му да популяризира възможно най-широко обявленията за свободни длъжности чрез междуинституционални уебсайтове, мрежи на социалните медии и EPSO; отбелязва въз основа на доклада за последващите действия ангажимента*** на Съда на ЕС ***да анализира съответните данни за изпълнението на целенасочени действия, насочени към подобряване на географското представителство сред неговите служители, включително стажантите; приветства усилията на Съда на ЕС***	23. отбелязва***, че служителите*** на Съда на ЕС ***включват граждани от всички*** държави членки;

за повишаване на осведомеността относно стажантските програми сред националните администрации и постоянните представителства на по-слабо представените държави членки; ***отбелязва със задоволство, че през 2024 г. за стажове в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение Съдът на ЕС е получил заявления от три нови държави членки, участващи за първи път в неговата дългосрочна програма за обучение на национални специалисти в областта на правосъдието;***

Or. de

Изменение 23
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. поздравява Съда на ЕС за неговите действия за справяне с предизвикателствата, свързани с набирането на персонал, и за популяризиране на Люксембург сред младите висшисти като място на работа; отбелязва със задоволство приноса на Съда на ЕС за създаването и прилагането на жилищна надбавка, изплащана с обратно действие, считано от 1 януари 2025 г., на служителите с по-ниски степени, подготовката на конкурсите на EPSO, насочени специално към служителите, които ще бъдат назначени на работа в Люксембург, както и информационните сесии и летните училища; отбелязва въз основа на доклада за последващите действия, че Съдът на ЕС е изпробвал от името на Междуинституционалната група на високо равнище проект/проучване, за да установи дали би било възможно да се сключат	25. поздравява Съда на ЕС за неговите действия за справяне с предизвикателствата, свързани с набирането на персонал, и за популяризиране на Люксембург сред младите висшисти като място на работа; отбелязва със задоволство приноса на Съда на ЕС за създаването и прилагането на жилищна надбавка, изплащана с обратно действие, считано от 1 януари 2025 г., на служителите с по-ниски степени, подготовката на конкурсите на EPSO, насочени специално към служителите, които ще бъдат назначени на работа в Люксембург, както и информационните сесии и летните училища***; насърчава засиленото сътрудничество с EPSO и други институции с цел разширяване на резерва от квалифицирани кандидати и укрепване на състезателните процедури за подбор в специализирани области***; отбелязва

договори за краткосрочно отдаване под наем на жилища (т.е. за максимален период от една година) на пазарна цена (или по-ниска), която да се заплаща пряко от служителите; отбелязва освен това, че проучването е било успешно и впоследствие работната група е представила споразумение за нивото на обслужване на участващите институции, за да се възложи на Съда на ЕС да проведе процедура за договаряне за недвижими имоти със субекти, които са представили подходящи проекти; приканва Съда на ЕС да информира органа по освобождаване от отговорност за последващите действия по този въпрос;

въз основа на доклада за последващите действия, че Съдът на ЕС е изпробвал от името на Междуинституционалната група на високо равнище проект/проучване, за да установи дали би било възможно да се сключат договори за краткосрочно отдаване под наем на жилища (т.е. за максимален период от една година) на пазарна цена (или по-ниска), която да се заплаща пряко от служителите; отбелязва освен това, че проучването е било успешно и впоследствие работната група е представила споразумение за нивото на обслужване на участващите институции, за да се възложи на Съда на ЕС да проведе процедура за договаряне за недвижими имоти със субекти, които са представили подходящи проекти; приканва Съда на ЕС да информира органа по освобождаване от отговорност за последващите действия по този въпрос;

Or. en

Изменение 24
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 27

Предложение за резолюция	*Изменение*
27. отбелязва, че през 2024 г. са документирани ***19*** случая на професионално изчерпване, от които осем нови случая, докладвани през 2024 г., и девет случая, докладвани през 2023 г., като съответните служители са получили професионална подкрепа и насоки; отбелязва със задоволство, че през 2024 г. Съдът на ЕС е продължил да играе водеща роля в инициативи, които насърчават физическото и психичното благосъстояние на служителите и са насочени към преодоляване на професионалното	27. отбелязва, че през 2024 г. са документирани ***17*** случая на професионално изчерпване, от които осем нови случая, докладвани през 2024 г., и девет случая, докладвани през 2023 г., като съответните служители са получили професионална подкрепа и насоки; отбелязва със задоволство, че през 2024 г. Съдът на ЕС е продължил да играе водеща роля в инициативи, които насърчават физическото и психичното благосъстояние на служителите и са насочени към преодоляване на професионалното

изчерпване и психосоциалните рискове, като например консултации със социален работник или психолог, лекции относно осъзнаването и цифровия баланс, специализирани семинари и дейности за повишаване на осведомеността по здравни въпроси, обучения за оказване на първа помощ и наемане на двама психолози на непълно работно време; признава успеха по отношение на използването на гъвкави схеми на работа, включително схемата на Съда на ЕС за дистанционна работа, като в крайна сметка той се стреми към по-добро равновесие между професионалния и личния живот на служителите;	изчерпване и психосоциалните рискове, като например консултации със социален работник или психолог, лекции относно осъзнаването и цифровия баланс, специализирани семинари и дейности за повишаване на осведомеността по здравни въпроси, обучения за оказване на първа помощ и наемане на двама психолози на непълно работно време; признава успеха по отношение на използването на гъвкави схеми на работа, включително схемата на Съда на ЕС за дистанционна работа, като в крайна сметка той се стреми към по-добро равновесие между професионалния и личния живот на служителите;

Or. en

Изменение 25
Катерина Киничи

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отбелязва, че, както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета, през март 2024 г. беше приет новият Кодекс за поведение за длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, който отразява неговите ценности и ангажимент за високи етични стандарти; отбелязва, че Кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите, разпоредби за противодействие на тормоза и се прилага и за	29. отбелязва, че, както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета, през март 2024 г. беше приет новият Кодекс за поведение за длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, който отразява неговите ценности и ангажимент за високи етични стандарти; отбелязва, че Кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите, разпоредби за противодействие на тормоза и се прилага и за

командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва със задоволство, че обучението относно Кодекса на поведение и правата и задълженията на служителите е задължително за новопостъпилите служители и силно се препоръчва на всички служители на Съда на ЕС, като през 2024 г. в такива обучения са участвали общо 747 лица (т.е. 32,80% от общия брой длъжностни лица и служители на Съда на ЕС); отбелязва освен това, че подобно обучение е било предложено и на новите членове на Съда на ЕС през 2024 г.; отбелязва със задоволство мрежата на Съда на ЕС от „доверени съветници“, които подпомагат служителите в случай на тормоз, както и програмата за управление на талантите, предлагана на администратори с висок потенциал, която обхваща, наред с другото, етичното лидерство;

командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва***, че Съдът на ЕС е въвел всички действия за предоставяне на информация и обучение, необходими за възможно най-широко представяне и разясняване на Кодекса за поведение и за пълно разбиране от страна на служителите на новите правила и по-широката правна рамка, от която те са част; отбелязва*** със задоволство, че обучението относно Кодекса на поведение и правата и задълженията на служителите е задължително за новопостъпилите служители и силно се препоръчва на всички служители на Съда на ЕС, като през 2024 г. в такива обучения са участвали общо 747 лица (т.е. 32,80% от общия брой длъжностни лица и служители на Съда на ЕС); отбелязва освен това, че подобно обучение е било предложено и на новите членове на Съда на ЕС през 2024 г.; отбелязва със задоволство мрежата на Съда на ЕС от „доверени съветници“, които подпомагат служителите в случай на тормоз, както и програмата за управление на талантите, предлагана на администратори с висок потенциал, която обхваща, наред с другото, етичното лидерство;

Or. en

Изменение 26
Жил Боайе, Оливие Шастел, Влад Василе-Войкулеску, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отбелязва, че, както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от	29. отбелязва, че, както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от

отговорност за изпълнението на бюджета, през март 2024 г. беше приет новият Кодекс за поведение за длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, който отразява неговите ценности и ангажимент за високи етични стандарти; отбелязва, че Кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите, разпоредби за противодействие на тормоза и се прилага и за командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва със задоволство, че обучението относно Кодекса на поведение и правата и задълженията на служителите е задължително за новопостъпилите служители и силно се препоръчва на всички служители на Съда на ЕС, като през 2024 г. в такива обучения са участвали общо 747 лица (т.е. 32,80% от общия брой длъжностни лица и служители на Съда на ЕС); отбелязва освен това, че подобно обучение е било предложено и на новите членове на Съда на ЕС през 2024 г.; отбелязва със задоволство мрежата на Съда на ЕС от „доверени съветници“, които подпомагат служителите в случай на тормоз, както и програмата за управление на талантите, предлагана на администратори с висок потенциал, която обхваща, наред с другото, етичното лидерство;

отговорност за изпълнението на бюджета, през март 2024 г. беше приет новият Кодекс за поведение за длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, който отразява неговите ценности и ангажимент за високи етични стандарти; отбелязва, че Кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите, разпоредби за противодействие на тормоза и се прилага и за командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва със задоволство, че обучението относно Кодекса на поведение и правата и задълженията на служителите е задължително за новопостъпилите служители и силно се препоръчва на всички служители на Съда на ЕС, като през 2024 г. в такива обучения са участвали общо 747 лица (т.е. 32,80% от общия брой длъжностни лица и служители на Съда на ЕС); отбелязва освен това, че подобно обучение е било предложено и на новите членове на Съда на ЕС през 2024 г.; отбелязва със задоволство мрежата на Съда на ЕС от „доверени съветници“, които подпомагат служителите в случай на тормоз, както и програмата за управление на талантите, предлагана на администратори с висок потенциал, която обхваща, наред с другото, етичното лидерство; ***насърчава Съда на ЕС постепенно да засили предоставянето на обучение относно Кодекса за поведение на всички служители без изключение, за да се гарантира споделено разбиране на етичните стандарти в цялата институция;***

Изменение 27
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отбелязва, че, както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета, през март 2024 г. беше приет новият Кодекс за поведение за длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, който отразява неговите ценности и ангажимент за високи етични стандарти; отбелязва, че Кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите, разпоредби за противодействие на тормоза и се прилага и за командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва със задоволство, че обучението относно Кодекса на поведение и правата и задълженията на служителите е задължително за новопостъпилите служители и силно се препоръчва на всички служители на Съда на ЕС, като през 2024 г. в такива обучения са участвали общо ***747*** лица (т.е. ***32***,***80%*** от общия брой длъжностни лица и служители на Съда на ЕС); отбелязва освен това, че подобно обучение е било предложено и на новите членове на Съда на ЕС през 2024 г.; отбелязва със задоволство мрежата на Съда на ЕС от „доверени съветници“,	29. отбелязва, че, както беше поискано в предишни препоръки във връзка с освобождаването от отговорност за изпълнението на бюджета, през март 2024 г. беше приет новият Кодекс за поведение за длъжностните лица и другите служители на Съда на ЕС, който отразява неговите ценности и ангажимент за високи етични стандарти; отбелязва, че Кодексът за поведение включва разпоредби относно конфликтите на интереси, задължението за лоялност, задължението за поверителност и дискретност, външните дейности, професионалните дейности след прекратяване на служебното правоотношение и публикациите, разпоредби за противодействие на тормоза и се прилага и за командированите национални експерти и стажант-съдиите, приети в рамките на Европейската мрежа за съдебно обучение; отбелязва със задоволство, че обучението относно Кодекса на поведение и правата и задълженията на служителите е задължително за новопостъпилите служители и силно се препоръчва на всички служители на Съда на ЕС, като през 2024 г. в такива обучения са участвали общо ***561*** лица (т.е. ***24***,***75%*** от общия брой длъжностни лица и служители на Съда на ЕС); отбелязва освен това, че подобно обучение е било предложено и на новите членове на Съда на ЕС през 2024 г.; отбелязва със задоволство мрежата на Съда на ЕС от „доверени

които подпомагат служителите в случай на тормоз, както и програмата за управление на талантите, предлагана на администратори с висок потенциал, която обхваща, наред с другото, етичното лидерство;

съветници“, които подпомагат служителите в случай на тормоз, както и програмата за управление на талантите, предлагана на администратори с висок потенциал, която обхваща, наред с другото, етичното лидерство;

Or. en

Изменение 28
Шербан-Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 37

Предложение за резолюция	*Изменение*
37. приветства ангажимента на Съда на ЕС за повишаване на прозрачността, достъпа до правосъдие и публичната откритост, като по този начин се допринася за насърчаване на общественото доверие в институциите на Съюза, като същевременно се постига баланс по отношение на други основни аспекти, като например нормалното протичане на съдебните производства, поверителността на производствата и защитата на личните данни; отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС е консолидирал услугата за предаване чрез непрекъсната връзка на съдебните заседания на Съда на Европейския съюз и на Общия съд на уебсайта Curia, като по този начин е улеснил достъпа на гражданите до съдебните дейности на Съда на ЕС; приветства в този контекст, в резултат на съдебната реформа, приета през 2024 г., повишената прозрачност на преюдициалното производство, като създадена възможност за публикуване на уебсайта на Съда на ЕС на писмени забележки в разумен срок след приключването на делото;	37. приветства ангажимента на Съда на ЕС за повишаване на прозрачността, достъпа до правосъдие и публичната откритост, като по този начин се допринася за насърчаване на общественото доверие в институциите на Съюза, като същевременно се постига баланс по отношение на други основни аспекти, като например нормалното протичане на съдебните производства, поверителността на производствата и защитата на личните данни***; подчертава, че повишената прозрачност трябва също така да служи за укрепване на общественото доверие в практиката на Съда на ЕС; насърчава Съда на ЕС да продължи усилията си за подобряване на яснотата, достъпността и предвидимостта на своята съдебна практика, особено по дела със значително конституционно или обществено въздействие***; отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС е консолидирал услугата за предаване чрез непрекъсната връзка на съдебните заседания на Съда на Европейския съюз и на Общия съд на уебсайта Curia, като по този начин е улеснил достъпа на гражданите до съдебните дейности на Съда на ЕС; приветства в този контекст,

в резултат на съдебната реформа, приета през 2024 г., повишената прозрачност на преюдициалното производство, като създадена възможност за публикуване на уебсайта на Съда на ЕС на писмени забележки в разумен срок след приключването на делото;

Or. en

Изменение 29
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 38

Предложение за резолюция	*Изменение*
38. отбелязва със задоволство въз основа на доклада за последващите действия, че след успешен пилотен проект, стартиран през 2022 г., и актуализирането на своя Процедурен правилник през 2024 г. Съдът на ЕС разшири услугата за предаване на заседанията чрез непрекъсната връзка, така че да включва заседания по важни дела, разглеждани от състав от петима съдии, както и излъчването почти на живо на изслушванията на устните изявления и излъчванията на живо на произнасянето на съдебни решения и на представянето становищата на генералните адвокати; отбелязва освен това, че от 1 септември 2024 г. насам видеозаписите от съдебните заседания за постановяване на съдебни решения и представяне на становища на генералните адвокати остават постоянно на разположение на уебсайта на Съда на ЕС, а видеозаписите от устните изявления са достъпни един месец след заседанието; отбелязва със задоволство, че Общият съд е предприел подобни мерки, за да гарантира разширен достъп на обществеността до производствата пред него;	38. отбелязва със задоволство въз основа на доклада за последващите действия, че след успешен пилотен проект, стартиран през 2022 г., и актуализирането на своя Процедурен правилник през 2024 г. Съдът на ЕС разшири услугата за предаване на заседанията чрез непрекъсната връзка, така че да включва заседания по важни дела, разглеждани от състав от петима съдии, както и излъчването почти на живо на изслушванията на устните изявления и излъчванията на живо на произнасянето на съдебни решения и на представянето становищата на генералните адвокати; отбелязва освен това, че от 1 септември 2024 г. насам видеозаписите от съдебните заседания за постановяване на съдебни решения и представяне на становища на генералните адвокати остават постоянно на разположение на уебсайта на Съда на ЕС, а видеозаписите от устните изявления са достъпни ***за*** един месец след заседанието; отбелязва със задоволство, че Общият съд е предприел подобни мерки, за да гарантира разширен достъп на обществеността до производствата пред него;

Изменение 30
Шербан-Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 43

Предложение за резолюция	*Изменение*
43. отбелязва с интерес стартирането през 2024 г. на пилотен проект, който предоставя на всички служби на Съда на ЕС достъп до асистенти в областта на изкуствения интелект; подчертава, че е важно да се гарантира спазването на етичните принципи при използването на инструменти с изкуствен интелект, и по-специално на насоките на Съда на ЕС относно изкуствения интелект, приети през 2024 г., като по този начин се гарантира човешки надзор по отношение на принципа на независимост на съдебните производства; подчертава в този контекст надзорната роля на управителния съвет по изкуствен интелект на Съда на ЕС; поздравява Съда на ЕС за всеобхватната програма за обучение, която е въвел през 2024 г., като се започне с „месец на осведомеността относно изкуствения интелект“, който включва сесии за обучение, кръгли маси, ръководени от експерти в областта на изкуствения интелект, уебинари и интензивни програми, като по този начин се предприема първа и важна стъпка към повишаване на осведомеността на служителите за стратегията и насоките на Съда на ЕС относно изкуствения интелект и изкуствения интелект като цяло; отбелязва, че служителите също така посещават курсове по управление на промените, трансфер на знания, наставничество и психическа гъвкавост, за да се подкрепи адаптирането към нововъзникващите технологии;	43. отбелязва с интерес стартирането през 2024 г. на пилотен проект, който предоставя на всички служби на Съда на ЕС достъп до асистенти в областта на изкуствения интелект; подчертава, че е важно да се гарантира спазването на етичните принципи при използването на инструменти с изкуствен интелект, и по-специално на насоките на Съда на ЕС относно изкуствения интелект, приети през 2024 г., като по този начин се гарантира човешки надзор по отношение на принципа на независимост на съдебните производства***; подчертава, че използването на инструменти с изкуствен интелект в съдебна среда никога не трябва да замества правните съображения на човека или свободата на преценка на съда, нито да подкопава личната отговорност на съдиите***; подчертава в този контекст надзорната роля на управителния съвет по изкуствен интелект на Съда на ЕС; поздравява Съда на ЕС за всеобхватната програма за обучение, която е въвел през 2024 г., като се започне с „месец на осведомеността относно изкуствения интелект“, който включва сесии за обучение, кръгли маси, ръководени от експерти в областта на изкуствения интелект, уебинари и интензивни програми, като по този начин се предприема първа и важна стъпка към повишаване на осведомеността на служителите за стратегията и насоките на Съда на ЕС относно изкуствения интелект и изкуствения интелект като

приканва Съда на ЕС да продължи да организира такива програми за обучение и повишаване на осведомеността;	цяло; отбелязва, че служителите също така посещават курсове по управление на промените, трансфер на знания, наставничество и психическа гъвкавост, за да се подкрепи адаптирането към нововъзникващите технологии; приканва Съда на ЕС да продължи да организира такива програми за обучение и повишаване на осведомеността;

Or. en

Изменение 31
Хосе Сепеда

Предложение за резолюция
Параграф 45

Предложение за резолюция	*Изменение*
45. отбелязва, че оперативните способности в областта на киберсигурността бяха допълнително укрепени през 2024 г. с цел спазване на Регламент (ЕС, Евратом) 2023/2841 и справяне с нарастващия брой кибератаки; отбелязва, че през 2024 г. не са извършени големи кибератаки; отбелязва със загриженост, че са регистрирани и анализирани средно 142 инцидента на месец, свързани със сигурността, някои от които изискват човешка намеса;	45. отбелязва, че оперативните способности в областта на киберсигурността бяха допълнително укрепени през 2024 г. с цел спазване на Регламент (ЕС, Евратом) 2023/2841 и справяне с нарастващия брой кибератаки; отбелязва, че през 2024 г. не са извършени големи кибератаки; отбелязва със загриженост, че са регистрирани и анализирани средно 142 инцидента на месец, свързани със сигурността, някои от които изискват човешка намеса; ***подчертава, че тази тенденция подчертава необходимостта от устойчиви и предвидими инвестиции в способности в областта на киберсигурността, обучение на персонала и междуинституционално сътрудничество в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) 2023/2841;***

Or. en

Изменение 32

Жил Боайе, Оливие Шастел, Влад Василе-Войкулеску, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за резолюция
Параграф 45

Предложение за резолюция	*Изменение*
45. отбелязва, че оперативните способности в областта на киберсигурността бяха допълнително укрепени през 2024 г. с цел спазване на Регламент (ЕС, Евратом) 2023/2841 и справяне с нарастващия брой кибератаки; отбелязва, че през 2024 г. не са извършени големи кибератаки; отбелязва със загриженост, че са регистрирани и анализирани средно 142 инцидента на месец, свързани със сигурността, някои от които изискват човешка намеса;	45. отбелязва, че оперативните способности в областта на киберсигурността бяха допълнително укрепени през 2024 г. с цел спазване на Регламент (ЕС, Евратом) 2023/2841 и справяне с нарастващия брой кибератаки; отбелязва, че през 2024 г. не са извършени големи кибератаки; отбелязва със загриженост, че са регистрирани и анализирани средно 142 инцидента на месец, свързани със сигурността, някои от които изискват човешка намеса; ***подчертава, че киберсигурността е стратегическа инвестиция, която е от съществено значение за гарантиране на независимостта на съдебната власт, целостта на данните и непрекъснатостта на съдебната дейност;***

Or. en

Изменение 33
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 50

Предложение за резолюция	*Изменение*
50. поздравява Съда на ЕС за непрекъснатите му усилия и значителния му напредък в намаляването на отпечатъка му върху околната среда през 2024 г., както се вижда от резултатите му спрямо базовата линия на Схемата за управление по околна среда и одит (EMAS) от 2015 г. с постигнати	50. поздравява Съда на ЕС за непрекъснатите му усилия и значителния му напредък в намаляването на отпечатъка му върху околната среда през 2024 г., както се вижда от резултатите му спрямо базовата линия на Схемата за управление по околна среда и одит (EMAS) от 2015 г. с постигнати

намаления на еквивалент на пълно работно време (ЕПРВ), постигнати при много видове потребление/емисии (отопление: - ***37,5 %;*** електроенергия: -29,3 %; хартия: -64,2 %***,*** отпадъци от офиси и столови: -40,4 %; емисии на парникови газове: -***30,20*** %); отбелязва цялостно подобрение в сравнение с намаленията, докладвани за 2023 г.; признава, че тези резултати, съчетани с пазарните условия, доведоха до намаляване на разходите за енергия с 18% в сравнение с прогнозите; приветства в този контекст стабилното интегриране на устойчивостта в рамката на Палатата за управление на риска и отчетност, както се изисква от нейното сертифициране по EMAS;

намаления на еквивалент на пълно работно време (ЕПРВ), постигнати при много видове потребление/емисии (отопление: - ***37,5%*** електроенергия: -29,3 %; хартия: -64,2 %***;*** отпадъци от офиси и столови: - 40,4 %; емисии на парникови газове: - ***26,7*** %); отбелязва цялостно подобрение в сравнение с намаленията, докладвани за 2023 г.; признава, че тези резултати, съчетани с пазарните условия, доведоха до намаляване на разходите за енергия с 18% в сравнение с прогнозите; приветства в този контекст стабилното интегриране на устойчивостта в рамката на Палатата за управление на риска и отчетност, както се изисква от нейното сертифициране по EMAS;

Or. en

Изменение 34
Арно Бауземер

Предложение за резолюция
Параграф 52

Предложение за резолюция	*Изменение*
52. поздравява Съда на ЕС за неговия строг подход към устойчивите обществени поръчки чрез категоризиране на поканите за представяне на оферти въз основа на въздействието („светлозелено“, „средно зелено“, „най-силно зелено“) на техните екологични клаузи, системното използване на инструменти като задължителната самооценка на „екологичните резултати“ и консултацията с междуинституционалното информационно бюро за устойчиви обществени поръчки; отбелязва, че през 2024 г. единадесет големи процедури за обществени поръчки на стойност над 60 000 EUR са били за „зелени покупки“, осем от които са	***заличава се***

включвали значителни екологични клаузи; приветства по-специално успешното изпълнение на новия договор за кетъринг, който изисква устойчиви практики в областта на храните и притежава сертификат ISO 14001, както и постигането на целта за ограничаване на „светлозелените“ оферти до доста под целта за 50%;

Or. de

Изменение 35
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 52

Предложение за резолюция	*Изменение*
52. поздравява Съда на ЕС за неговия строг подход към устойчивите обществени поръчки чрез категоризиране на поканите за представяне на оферти въз основа на въздействието („светлозелено“, „средно зелено“, „най-силно зелено“) на техните екологични клаузи, системното използване на инструменти като задължителната самооценка на „екологичните резултати“ и консултацията с междуинституционалното информационно бюро за устойчиви обществени поръчки; отбелязва, че през 2024 г. ***единадесет*** големи процедури за обществени поръчки на стойност над 60 000 EUR са били за „зелени покупки“, ***осем*** от които са включвали значителни екологични клаузи; приветства по-специално успешното изпълнение на новия договор за кетъринг, който изисква устойчиви практики в областта на храните и притежава сертификат ISO 14001, както и постигането на целта за ограничаване на „светлозелените“ оферти до доста	52. поздравява Съда на ЕС за неговия строг подход към устойчивите обществени поръчки чрез категоризиране на поканите за представяне на оферти въз основа на въздействието („светлозелено“, „средно зелено“, „най-силно зелено“) на техните екологични клаузи, системното използване на инструменти като задължителната самооценка на „екологичните резултати“ и консултацията с междуинституционалното информационно бюро за устойчиви обществени поръчки; отбелязва, че през 2024 г. ***осем*** големи процедури за обществени поръчки на стойност над 60 000 EUR са били за „зелени покупки“, ***шест*** от които са включвали значителни екологични клаузи; приветства по-специално успешното изпълнение на новия договор за кетъринг, който изисква устойчиви практики в областта на храните и притежава сертификат ISO 14001, както и постигането на целта за ограничаване на „светлозелените“ оферти до доста

под целта за 50%;	под целта за 50%;

Or. en

Изменение 36
Ондржей Кнотек, Жюлиен Санчез, Виржини Жорон, Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 52 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	52а. подчертава, че инициативите в областта на околната среда в рамките на институциите на Съюза трябва да останат икономически ефективни и технологично неутрални; призовава Съда на ЕС да предостави прозрачен анализ на разходите и ползите от своите екологосъобразни инвестиции и практики за възлагане на обществени поръчки и да гарантира, че екологичните съображения не надделяват над ефективността или бюджетната дисциплина.

Or. en

Изменение 37
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 60

Предложение за резолюция	*Изменение*
60. отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС е засилил усилията си за диалог с гражданите на Съюза, като е разширил обхвата си в социалните медии; отбелязва, че в края на 2024 г. броят на абонатите на профила на Съда на ЕС в LinkedIn се е увеличил с 26%, а броят на последователите в двата профила на Съда на ЕС в X (преди Twitter) — с	60. отбелязва, че през 2024 г. Съдът на ЕС е засилил усилията си за диалог с гражданите на Съюза, като е разширил обхвата си в социалните медии; отбелязва, че в края на 2024 г. броят на абонатите на профила на Съда на ЕС в LinkedIn се е увеличил с 26%, а броят на последователите в двата профила на Съда на ЕС в X (преди Twitter) — с

2,5%, докато гледанията на канала му в YouTube са се увеличили ***с 236%***, а броят на абонатите му в YouTube се е увеличил с ***повече от 400%*** в сравнение с предходната година; отбелязва, че параболичното увеличение на гледанията и абонатите се дължи отчасти на рекламна кампания, организирана от Съда на ЕС;	2,5%, докато гледанията на канала му в YouTube са се увеличили ***със 137%***, а броят на абонатите му в YouTube се е увеличил с ***329%*** в сравнение с предходната година; отбелязва, че параболичното увеличение на гледанията и абонатите се дължи отчасти на рекламна кампания, организирана от Съда на ЕС;

Or. en

Изменение 38
Шербан-Димитрие Стурза

Предложение за резолюция
Параграф 60 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	60а. насърчава Съда на ЕС да продължи да разработва ориентирани към гражданите инструменти за комуникация, по-специално чрез предоставяне на ясни, достъпни и правно точни обяснения на знакови съдебни решения със значителни последици за националния правен ред, като същевременно зачита изцяло независимостта на съдебната власт и процесуалната поверителност;

Or. en